

# GROUPEMENT DES AMIS DU RAIL (G.A.R.)

Association sans but lucratif (RCSL F5410) [www.gar.lu](http://www.gar.lu) Boîte Postale 513 L-2015 LUXEMBOURG

## CFL Dieseltriebwagen Z100



**MISTRAL**  
**TRAIN MODELS**

*Quand la reproduction dépasse l'original*



In einer exklusiven Auflage stellen der G.A.R. und der belgische Modellbahnhersteller „Mistral Train Models“ den CFL-Triebwagen De Dietrich Z100 in Spur H0 her.

Die De Dietrich Triebwagen waren die ersten Dieselfahrzeuge, welche die neugegründete CFL in Auftrag gab. Die Firma De Dietrich aus Reichshoffen im Elsass erhielt am 22.03.1948 den Auftrag zur Lieferung von zehn vierachsigen Triebwagen, welche der Reihe X3700 der SNCF entsprachen und von Vorkriegsmodellen abgeleitet waren. Die Lieferung der beiden ersten Fahrzeuge erfolgte im Sommer 1949 und bis November war die komplette Serie Z101 bis Z110 ausgeliefert.

Bei der Lieferung verfügten die „De Dietrich“, wie sie in Luxemburg genannt wurden, über ein Abteil zweiter Klasse mit 20 Sitzplätzen, ein Abteil dritter Klasse mit 55 Sitzplätzen und einen Gepäckraum. Ab dem Sommerfahrplan 1956 wurde die dritte Wagenklasse aufgehoben und die Triebwagen einheitlich als Fahrzeuge der zweiten Klasse eingesetzt. Ab 1955 erhielten die De Dietrich-Triebwagen ein zusätzliches oberes, drittes Spitzenlicht, um die Züge gegenüber Straßenfahrzeugen entlang der Straßen (besonders an der Sauerstrecke) besser erkennbar zu machen.

Die Triebwagen hatten eine Länge über Puffer von 25,81 Metern und wogen im fahrbereiten Zustand 38 Tonnen. Angetrieben wird der Triebwagen von 2 SAURER Dieselmotoren des Typs BXDS, welche über eine Nennleistung von je 160 PS bei 1500 Umdrehungen / Minute verfügten. Die Leistung der Dieselmotoren wird mittels einer Kupplung über zwei mechanische Vierganggetriebe der Bauart Mylius CV 2 an die innenliegende Achse eines jeden Drehgestells übertragen. Kupplung und Motorsteuerung werden pneumatisch geschaltet; die Getriebe werden über Bowdenzüge betätigt. Diese dieselmechanische Antriebsweise verleiht dem Triebwagen ein exzellentes Beschleunigungsvermögen, wodurch die Höchstgeschwindigkeit von 120 km/h schnell erreicht wird. Der Triebwagen wird mittels einer direkten Westinghouse-Luftdruckbremse, welche sehr leistungsfähig ist, gebremst.

Der Einsatzbereich der De Dietrich Triebwagen erstreckte sich über sämtliche im Personenverkehr betriebenen Strecken der luxemburgischen Eisenbahnen. Im benachbarten Ausland wurden Trier, Thionville, Longwy, Athus, Arlon (zeitweise auch Marbehan), Benonchamps bzw. Bastogne und Gouvy angefahren.

Im Jahre 1972 bestellte die CFL dann bei Carel-Fouché 6 elektrische Triebwagen, welche die De Dietrich-Züge zum Sommerfahrplan 1974 ersetzen sollten. Als erster der Triebwagen wurde Z109 nach einem sehr schweren Unfall am 23.05.1973 abgestellt. Entgegen den Erwartungen fuhren die Wagen Z103 (nur bis 9.1977), 104, 105 und 110 bis zum Sommerfahrplan 1978 weiter, insbesondere auf den Strecken Kautenbach – Wiltz und Bettemburg – Düdelingen. Bei Abschiedsfahrten wurde nochmal das gesamte CFL-Netz mit Ausnahme der Strecke Ulflingen – Wilwerdingen befahren. Letzte Planleistung mit Wagen 110 war im Anschluss an die finale Abschiedsfahrt am 28. Mai 1978 der stark verspätete Schnellzug 920 Blankenberge (!) – Luxemburg, welcher ab Kleinbettingen kurz nach Mitternacht sein Ziel erreichte.

Kurz nach der Ausmusterung verschlug es die Wagen 104 und 110 nach Remerschen als Mahnmal gegen ein damals dort geplantes Atomkraftwerk, während Wagen 105 als historisches Fahrzeug durch den G.A.R. damals für 37000 Fr. erworben wurde. Nach Instandsetzungsarbeiten und der Teilnahme an verschiedenen Ereignissen (Eisenbahnausstellungen, Filmdreharbeiten...) kam er vom 15. Januar 1993 bis zum 16. Oktober 1999 bei G.A.R.-Sonderfahrten durch das ganze Land (auch auf Werksanschlüsse wie Eucosider, Greisendall, ARBED-Strecke Differdingen – Lallingen sowie bei Auslandeinsätzen über die Eifel nach Köln sowie die Obermoselstrecke nach Thionville, nach Mariembourg und nach Blankenberge in Belgien, nach Bischheim, Reichshoffen/Niederbronn, Epernay (Mercier-Fabrik), Paris Saint-Lazare, Attigny, Dijon und Tours-Saint-Pierre in Frankreich und nach Bern in die Schweiz.

2001 wurde Wagen 105 dann vom Service des Sites et Monuments Nationaux erworben. Seine damals von der zuständigen Fachabteilung in Auftrag gegebene Hauptuntersuchung dürfte demnächst zum Abschluss kommen. Zu den Triebwagen wurden übrigens 1949 bei Decauville 6 Anhänger (RZ1001 bis 1006) und 1956 weitere 4 Anhänger (RZ1007 bis 1010) beschafft. Die De Dietrichs liefen in allen möglichen Kombinationen mit diesen Beiwagen und auch mit den Westwaggons (maximal 6 Wagenkästen). 1995 nahm der G.A.R. für den Z105 einen SNCF-Decauville XR8291 der modernisierten Jura-Bauart als RZ1011 in Betrieb.



# GROUPEMENT DES AMIS DU RAIL (G.A.R.)

Association sans but lucratif (RCSL F5410) [www.gar.lu](http://www.gar.lu) Boîte Postale 513 L-2015 LUXEMBOURG

## CFL Triebwagen Z109 Epoche 3



**Art. Nr.: 21-05-S005 ( Gleichstrom-Analog)**

**399,00€**

**Art. Nr.: 21-05-G005 ( Gleichstrom/Wechselstrom-Digital-System mit Sound)**

**499,00€**

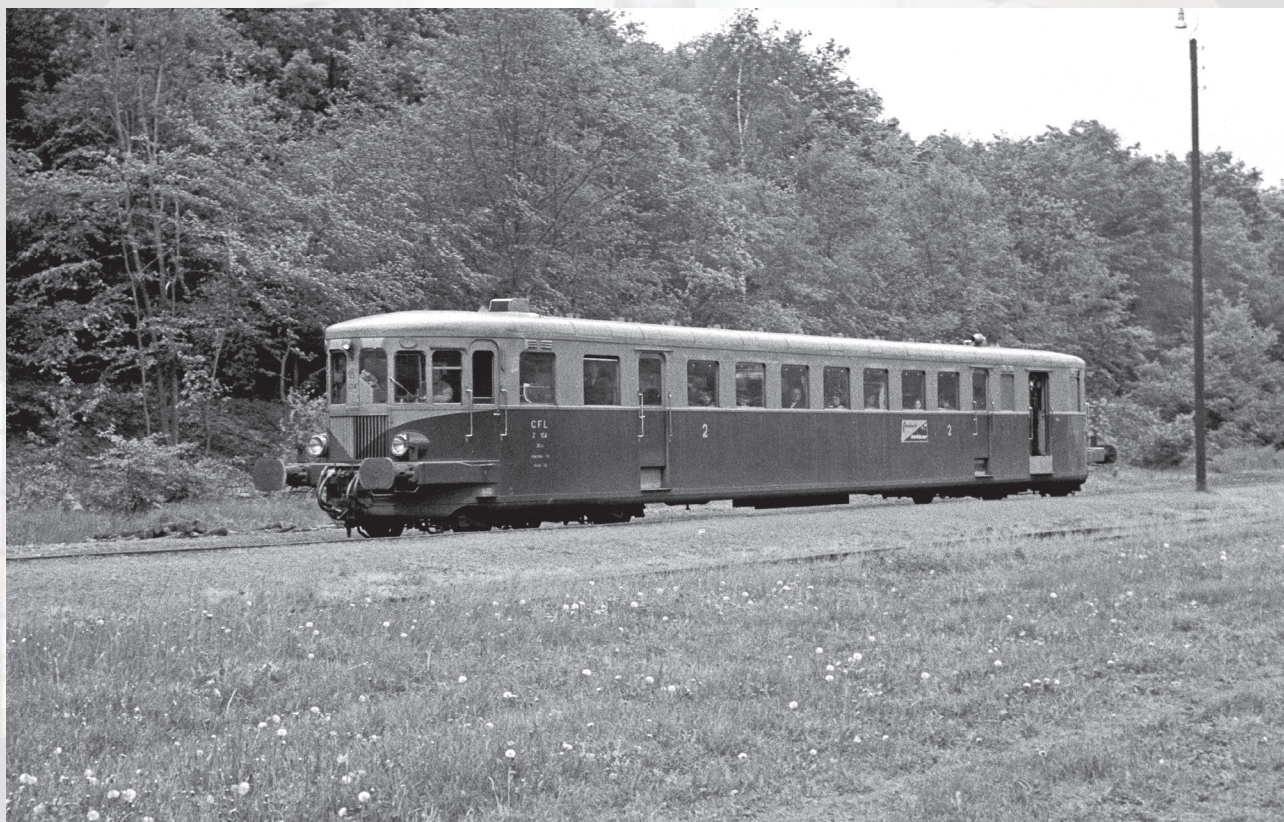
- Vorbildgerechte Umsetzung des Z109 in seiner Ausführung von 1959
- Kleines CFL-Logo und damalige Beschriftung mit aufgesetzten, runden 2. Klasse-Blechtafeln
- Mit 2 oberen Zugschluss-Signalen
- Freier Durchblick durch den detaillierten Fahrgastraum und den Führerstand
- Innenbeleuchtung
- ESU-Decoder und Lautsprecher zur Wiedergabe der typischen Geräuschkulisse eines Fahrzeuges mit mechanischer Kraftübertragung



# GROUPEMENT DES AMIS DU RAIL (G.A.R.)

Association sans but lucratif (RCSL F5410) [www.gar.lu](http://www.gar.lu) Boîte Postale 513 L-2015 LUXEMBOURG

## CFL Triebwagen Z104 Epoche 3



**Art. Nr.: 21-05-S008 ( Gleichstrom-Analog)**

**399,00€**

**Art. Nr.: 21-05-G008 ( Gleichstrom/Wechselstrom-Digital-System mit Sound)**

**499,00€**

- Vorbildgerechte Umsetzung des Z104 in seiner Ausführung von 1969
- Kleines CFL-Logo und damalige Beschriftung mit aufgemalten 2.Klasse-Angabe
- Obere Zugschlusslicht-Optiken grau überfärbt
- Freier Durchblick durch den detaillierten Fahrgastraum und den Führerstand
- Innenbeleuchtung
- ESU-Decoder und Lautsprecher zur Wiedergabe der typischen Geräuschkulisse eines Fahrzeuges mit mechanischer Kraftübertragung



# GROUPEMENT DES AMIS DU RAIL (G.A.R.)

Association sans but lucratif (RCSL F5410) [www.gar.lu](http://www.gar.lu) Boîte Postale 513 L-2015 LUXEMBOURG

## CFL Triebwagen Z101 Epoche 4



**Art. Nr.: 21-05-S006 ( Gleichstrom-Analog)**

**399,00€**

**Art. Nr.: 21-05-G006 ( Gleichstrom/Wechselstrom-Digital-System mit Sound)**

**499,00€**

- Vorbildgerechte Umsetzung des Z101 in seiner Ausführung von 1974
- Ovaless CFL Logo und große Fahrzeugnummer
- Obere Zugschlusslicht-Optiken grau überfärbt
- Freier Durchblick durch den detaillierten Fahrgastraum und den Führerstand
- Innenbeleuchtung
- 2 unterschiedliche Typen von Frontlampen (Führerstand 1: originale Lampen ; Führerstand 2: ``Phares à pincettes``)
- ESU-Decoder und Lautsprecher zur Wiedergabe der typischen Geräuschkulisse eines Fahrzeuges mit mechanischer Kraftübertragung

# GROUPEMENT DES AMIS DU RAIL (G.A.R.)

Association sans but lucratif (RCSL F5410) [www.gar.lu](http://www.gar.lu) Boîte Postale 513 L-2015 LUXEMBOURG

## CFL Triebwagen Z103 Epoche 4



**Art. Nr.: 21-05-S007 ( Gleichstrom-Analog)**

**399,00€**

**Art. Nr.: 21-05-G007 ( Gleichstrom/Wechselstrom-Digital-System mit Sound)**

**499,00€**

- Vorbildgerechte Umsetzung des Z103 in seiner Ausführung von 1974
- Ovale CFL-Logo und große Fahrzeugnummer
- Obere Zugschlusslicht-Optiken grau überfärbt
- Freier Durchblick durch den detaillierten Fahrgastraum und den Führerstand
- Innenbeleuchtung
- ESU-Decoder und Lautsprecher zur Wiedergabe der typischen Geräuschkulisse eines Fahrzeuges mit mechanischer Kraftübertragung



# GROUPEMENT DES AMIS DU RAIL (G.A.R.)

Association sans but lucratif (RCSL F5410) www.gar.lu Boîte Postale 513 L-2015 LUXEMBOURG

## CFL Triebwagen Z105 Epoche 5



**Art. Nr.: 21-05-S004 ( Gleichstrom-Analog)**

**399,00€**

**Art. Nr.: 21-05-G004 ( Gleichstrom/Wechselstrom-Digital-System mit Sound)**

**499,00€**

- Vorbildgerechte Umsetzung des Z105 in seiner Ausführung als G.A.R.-Museumsfahrzeug aus den Jahren 1993 bis 1999
- Kleines CFL-Logo und Beschriftung in kleinen Lettern mit aufgemalter 2.Klasse-Angabe
- Obere Zugschlusslicht-Optiken grau überfärbt
- Mit korrekter Antennenbestückung auf dem Dach (zwei Antennen für den Zugbahnfunk)
- Ohne Riffelblechschutzleisten im Eingangsbereich
- Freier Durchblick durch den detaillierten Fahrgastraum und den Führerstand
- Innenbeleuchtung
- ESU-Decoder und Lautsprecher zur Wiedergabe der typischen Geräuschkulisse eines Fahrzeuges mit mechanischer Kraftübertragung



# GROUPEMENT DES AMIS DU RAIL (G.A.R.)

Association sans but lucratif (RCSL F5410) [www.gar.lu](http://www.gar.lu) Boîte Postale 513 L-2015 LUXEMBOURG

